

پۆلی دەوروبەری زمانی له گه‌ياندنی کاتی سینتاکسی کرداردا "له شیوه‌زاری خانه‌قیندا"

محمد مه‌جید سه‌عید

به‌شی زمانی کوردی، کۆلیژی په‌روه‌رده، زانکۆی گه‌رمیان، گه‌رمیان، هه‌ریمی کوردستان، عێراق.
ئیمه‌یل: muhammed.majeed@garmian.edu.krd

قه‌یس که‌مال نه‌حه‌مد

ئاماده‌یی ئه‌ستیره‌ی کچان، به‌رێوه‌به‌رایه‌تی په‌روه‌رده‌ی خانه‌قین، گه‌رمیان، وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ریمی کوردستان، عێراق.
ئیمه‌یل: qays.kamal9@gmail.com

ناویشان و سنوری لیکۆلینه‌وه‌که :

ئهم لیکۆلینه‌وه‌یه به‌ ناویشانی (پۆلی دەوروبەری زمانی له گه‌ياندنی کاتی سینتاکسی کردار)دایه، لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی سینتاکماتیکیه، هه‌ولدانیکه بۆ په‌سنکردن و لیکدانه‌وه‌ی هه‌ندیک دیارده‌ی سینتاکسی، په‌یوه‌ست به‌ ده‌وروبه‌ره‌وه، که‌ بانه‌مایه‌کی سه‌ره‌کی و گرنگی پراگماتیکیه.

رێباز و که‌ره‌سته‌ی لیکۆلینه‌وه‌که :

له‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌دا، رێبازی په‌سنی_شیکاریی گه‌راوته‌ به‌ر، نمونه‌کان ئه‌و رسته و ده‌ربه‌راوانه‌ن، که‌ له‌ سنووری ناوچه‌ی خانه‌قین، پۆژانه له‌ ئاخوتن و قسه‌کردندا به‌کارده‌هێنریت .

ئامانجی لیکۆلینه‌وه‌که:

ئامانج له‌م لیکۆلینه‌وه‌یه، پرونکردنه‌وه‌ی ئه‌و هه‌ندیک دیارده‌ی سینتاکسییه له‌ شیوه‌زاری خانه‌قیندا هه‌ن و له‌ زار و شیوه‌زاره‌کانی تردا که‌متر به‌رچاو ده‌که‌ون یان هه‌ر نین.

گرنگی لیکۆلینه‌وه‌که :

گرنگی لیکۆلینه‌وه‌که له‌ وه‌دایه، تا ئیستا لیکۆلینه‌وه‌ی له‌م شیوه‌یه له‌ شیوه‌زاری خانه‌قیندا ئه‌نجام نه‌دراوه سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ش، لیکۆلینه‌وه‌ له‌ سینتاکس به‌ گه‌ستی و هه‌ندیک بابته به‌ تابه‌تی، به‌بێ ده‌وروبه‌ر (هیز - سیاق)، ده‌شیت کاریکی ناته‌واو بێت و له‌ زۆر باریشدا بێ ئه‌نجام بێت، له‌وه‌ سه‌رچاوانه‌ی که‌ باس له‌ رێزمانی شیوه‌زاری خانه‌قین ده‌کات، لیکدانه‌وه‌ سینتاکسییه‌کان به‌ ده‌وروبه‌ری زمانیه‌وه‌ په‌یوه‌ست نه‌کراون و ته‌مومژاوی و لیلان. له‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌دا ئه‌و په‌یوه‌ست کردنه‌ ده‌خه‌ریته‌رو، ئه‌وه‌ش ئه‌م لیکۆلینه‌وه‌ له‌وانه‌ی پێش خۆی جیا‌ده‌کاته‌وه.

کیله وشه‌کان: ده‌وروبه‌ر ، سینتاکس ، کردار ، پراگماتیک ، کات.

(1-1) پیتاسه و چه مکی دهوروبهري زمانى (Context) :

دهوروبهري چه مکی فراوانه و هه موو ئه و شتانه دهگریته وه، که کاریگه ریبیان له سه ر زمان له ئیستا و رابردوودا هه یه، هۆکاریکه که ته مومژی له سه ر هیمما زمانیه کان لاده بات و له تاریکیه وه بۆ روونی دهیانگوییته وه، واته تاکه ریگایه که، که واتای فرهنگی و واتای مه به ست (سیاق) پونده کاته وه. (به کر عومه ر عه لی و ئازاد ئه حمده حسه ين (2013: 38)

به واتایه کی تر، ئه و زانسته ی، که له په یوه ندی نیوان زمان و ده ور به ر ده کۆلیته وه به (پراگماتیک) ده ناسریت. (عه بدولوا حید موشیر دزه یی (2014) (1): 31)، به پیتی بۆچوونی (فیرس-Firth) وشه کاتیک واتاکه ی پونده بیته وه، که په یوه ندی له گه ل وشه ی تر دا له چوارچیوه ی دروسته ی فریز و رسته دا هه بیت. (احمد مختار عمر (1998): 68) ده ور به ر به گشتی بۆ چوار جور دابه ش ده کریت. (به کر عومه ر عه لی و ئازاد ئه حمده حسه ين (2013: 40 - 48).

1- دهوروبهري پۆشنیبری Cultural Context

2- دهوروبهري دۆخ (بار) Situational Context

3- دهوروبهري سۆزدارى Emotional Context

4- دهوروبهري زمان Linguistic Context

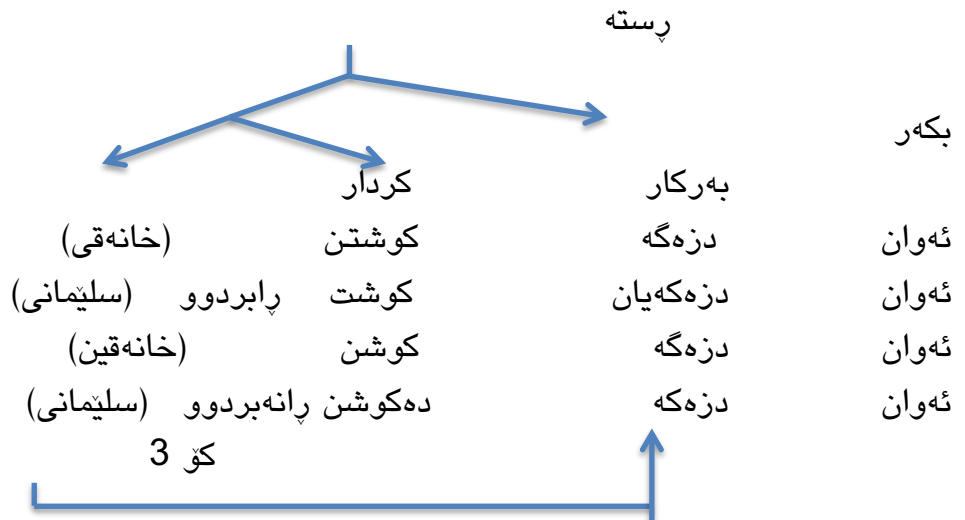
دهوروبهري زمانى (Linguistic context) ، که ناوه رۆک و کرۆکی لیکۆلینه وه که یه، له بۆچوونی نویدا، پیکهاته کانی ریزمان (دهنگسازى ، رسته سازى، وشه سازى، واتا و واتالیکدانه وه) دهگریته وه. (مه مده ی مه حوی (2001) (1): 1). هه ر یه که یه که له پیکهاته کانی ئاخاوتن (وشه یان رسته) واتاکه ی به پیتی ئه و ده ور به ره زمانیه که ی ده ستنیشان ده کریت، که یه که ئاخاوتنه که ی تیدا ده رده که ویت، به وه ی که واتاکه ی ده بیته به شیک له واتای گشتی ده ور به ره که، هه روه ها واتای گشتی وته که ش به پیتی واتای ئه و که ره سانه وه دیاری ده کریت، که له ده ور به ره که دا به کاره اتوون، ئه گه رچی ئه و دوو مه به سه ته جیاوازن، به لام هه ردووکیان یه کتر ته واو ده کن و ده چنه ناو یه که وه. (تالیب حوسین عه لی (2014): 82)

هه ندی لیلی و ته مومژی رسته یی، به هۆی ده ور به ری سینتاکسییه وه ده ره ویته وه. (امال السید محمد الامین (2016): 81)، مه به ست له ده ور به ری سینتاکسی (ئه و ده ور به ره یه که پرۆسه ی تیگه یشتنی تیدا ئه نجام ده دریت، کات، و شوینی ئاخاوتن، هتد). (فوزیه طویرات (2016): 5) ، چونکه (رسته وه که هیمایه که بۆ بیرى میشکی مرۆف، دوو دیوی هه یه، که فورم و واتان. واتای هه ندیک رسته له سنووری خۆیدا لیکه ده دریته وه، واته که ره سه ته پیکهینه ره کانی له توانایاندا هه یه، بیریک به روونی بگه یهن، هاوکات کۆمه لیک رسته ی تر، به هاوکاری ده ور به ر واتاکانیان ده زانریت و لیلی لای مرۆف دروست ناکات). (به کر عومه ر عه لی و ئازاد ئه حمده حسه ين (2013): 37) هه یچ گومان له وه دا نییه که، کاتی ریزمانی (رابردوو و رانه بردوو) ی هه ر رسته یه که به هۆی نیشانه کانی کاته وه دیاری ده کریت، که چی له شیوه زاری خانه قیندا زۆر جار پیکهاته ی مۆرفۆلوجی کرداری (دالی) و (یائی) ته مومژی سینتاکسی دروست ده کات، ئه م ته مومژییه له ئاخاوتندا به هاوکاری ده ور به ری زمانیه وه (هیز) و (سیاق) واتاکه ی ده ره ویته وه.

(۲-۱) لیلی و تهمومژی سینتاکسی له کرداری (دالی) و (یائی) دا :

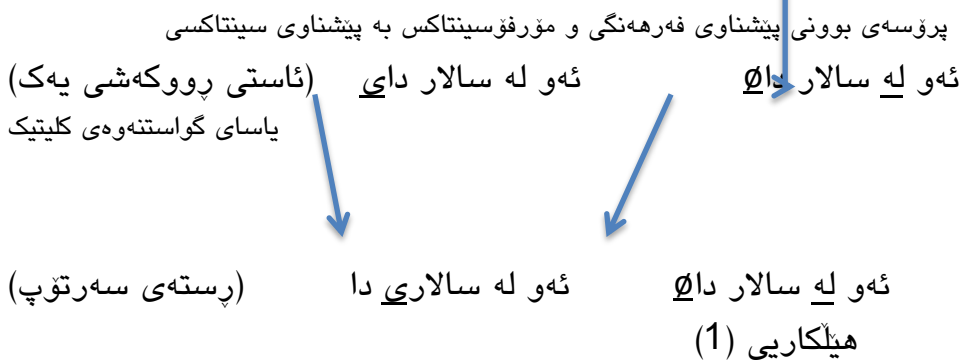
هۆکاری دروستبوونی تهمومژی سینتاکسی له م جۆره کردارانه دهگه پڕتهوه بۆ ئەمانه ی لای خوارهوه:

۱- له شیوهزاری خانهقیندا ههر وهک زمانی فارسی (بکهه) و (کردار) له کهس و ژماره دا پیک دهکهون، کارهکه چ (رابردوو بیت، چ رانه بردوو):



واته جیناوی بکههیی ههمیشه به دواي کردارهوه دیت، بۆیه یاسای گواستنهوهی کلیتیکی نییه، ئەمهش وادهکات، (رستهی سهرتۆپی) و (رستهی پروکهشی یهکهه) ههمان فۆرمی بن، وهک له نمونهی (1) و هیلکاریی (1) دا، ئەزمونبهند دهکریت.

(1) ئەو سالار له لیدان. {ئهو سالار لیدان} (ئاستی قوول)



۲- له م شیوهزاره دا تهنه یهکهه دهسته جیناوی (م/ین) دهتوانیت ئهکی (بکهه و جیگری بکهه) ببینیت. بۆ زانیاری زیاتر دهبراره ی جیناوه کهسییه لکاوهکان له (ش.خ.دا، بپروانه: (ئومید بهرزان بهرزو (2006: 99) و (قهیس کهمال ئەحمەد (2015): 59).

کلیتیکهکان (جیناوه لکاوهکان) له پرووی مۆرفۆلۆجییهوه، له خشتهی (1) دا، به پێی کهس و ژماره پونکراونهتهوه:

جیناوی کهسی لکاو (شیوه‌زاری خانه‌قین)		جیناوی کهسی جودا (شیوه‌زاری خانه‌قین)	کهس	ژماره
۲	۱			
م د ي	م يد/ د/∅	من / مه توو/تن/ته ئهو	یه‌که‌م دووهم سییه‌م	تاک
مان دان یان	یمن ^(۱) / ن ن	ئیمه ئیوه ئهوان / ئوان	یه‌که‌م دووهم سییه‌م	کۆ

خشته‌ی (۱)

(۱-۲-۱) دهسته‌ی یه‌که‌م : (م – ین):

ئهم دهسته‌جیناوه زۆر چالاکه، ئهرکی (بکه‌ر) و (جیگری بکه‌ر) له رسته‌دا ده‌بینیت و تهنه‌ له‌گه‌ل کرداردا دیت و هه‌میشه ده‌که‌وێته کۆتایی کرداره‌وه، به‌هه‌موو کاته‌کانی رابردوو و رانه‌بردووی (تینه‌په‌ر، تیپه‌ر) و (بکه‌ر دیار و بکه‌ر نادیار) ی‌راگه‌یاندن و دانانیه‌وه، وه‌ک :

- (2) ئه‌و خانیه‌گه‌ فرۆشت
- (3) سیروان خه‌فت
- (4) سووران پاره‌گه‌ تیرد.
- (5) خانیه‌گه‌ سوزیه‌د.
- ∅ ئه‌و خانووه‌که‌ی فرۆشت.
- ∅ سیروان خه‌وت ∅.
- (سووران پاره‌که‌ ده‌هینیت).
- (خانووه‌که‌ ده‌سووتینریت).

ئهو‌هی سه‌رنج راده‌کیشی، ئه‌وه‌یه (جیناوی کهسی سییه‌می تاک) کۆمه‌لی یه‌که‌م دوو فۆرمی هه‌یه (∅) ... و (د)، ئه‌گه‌ر کاره‌که رابردووی (تیپه‌ر و تینه‌په‌ر) بیته، ئه‌وا بو‌ کهسی سییه‌می تاک جیناوی لکاو (∅) به‌کارده‌هینریت، ب‌روانه نمونه‌ی (2) و (3) و ئه‌گه‌ر کاره‌که رانه‌بردووی (تیپه‌ر و تینه‌په‌ر) بیته، ئه‌وا بو‌ کهسی سییه‌می تاک جیناوی لکاو (د) به‌کارده‌هینریت، ب‌روانه نمونه‌ی (4) و (5).

(۲-۲-۱) دهسته‌ی دووهم : (م – مان):

ئهم دهسته‌یه، له رسته‌دا، هه‌رگیز به‌ کۆتایی کرداره‌وه نانووسریت، به‌لکو له‌گه‌ل به‌شه‌کانی تری رسته‌دا دیت و هه‌موو ئه‌ره‌که‌کانی به‌جی دینی، جگه له بکه‌ر و جیگری بکه‌ردا نه‌بیته .

(6) من پاره‌گه‌ ناردم. (من پاره‌که‌تم نارد).

(1-2) دروسته‌ی کرداری (دالی):

کردار و یاساکانی دارشتنی گرنگترین لایه‌نی ریزمانن. لیره‌دا بۆ چاره‌سه‌رکردنی گه‌روگرفتی لیلی و ته‌مومژی له‌و جوره‌ کردارانه له ئەلفویبی عه‌ره‌بیدا، پێشنیازی ئەوه ده‌که‌ین، که نیشانه‌ی (') بۆ هیز له کاتی رانه‌بردوودا به‌کاربه‌یت، وه‌ک: (رانه‌بردوو = سه‌ند، نارد)، (رانه‌بردوو = سه‌ند / نارد).

زانینی هه‌ر زمانیک تا راده‌یه‌کی زۆر به‌ستراوه به زانین و جیاکردنه‌وه‌ی کاته جیاوازه‌کانی ئەو زمانه‌وه. بۆ جیاکردنه‌وه‌ی کاته ریزمانیه‌کانی هه‌ر زمانیک ده‌بیت دروسته‌ی کرداری ئەو زمانه بخه‌یت به‌رچاو. له (ش.خ) دا دروسته‌ی (کرداری دالی) له کاتی (رانه‌بردوو و رانه‌بردوو) بۆ که‌سی سه‌یه‌می تاک، له ئەلفویبی عه‌ره‌بیدا ته‌مومژی سینتاکسی دروست ده‌کات. بۆ چاره‌سه‌رکردنی گه‌روگرفتی لیلی و ته‌مومژی له‌و جوره‌ کردارانه له ئەلفویبی عه‌ره‌بیدا، پێشنیازی ئەوه ده‌که‌ین، که نیشانه‌ی (') بۆ هیز له کاتی رانه‌بردوودا به‌کاربه‌یت، وه‌ک: (رانه‌بردوو = سه‌ند، نارد)، (رانه‌بردوو = سه‌ند / نارد).

به‌لام کرداره‌کانی (خواردن، کردن، هاوردن) به‌ر ئەم یاسایه‌ ناکه‌ون، ره‌گی رانه‌بردوویان (خوارد، کرد، هاورد) ه و ره‌گی داهاتوویان (خوه، که، تیر) ه، هۆکاره‌که‌شی ده‌گه‌ریته‌وه بۆ که‌ره‌سه پیکه‌ینه‌ره‌کانی ئەو جوره‌ کرداره له ده‌می (رانه‌بردوو و رانه‌بردوو) دا، بپوانه یاسای (1) و (2):

رانه‌بردووی کرداری دالی = ره‌گ + مۆرفیمی کاتی رانه‌بردوو / - د / + ج.ک. 3

یاسای (1)

رانه‌بردوو کرداری دالی = ره‌گ + مۆرفیمی کاتی رانه‌بردوو + / Ø / ج.ک. 3 تاک

یاسای (2)

(ئەو خانی سه‌ند sand / ئەو خانووی کپی).

(ئەو خانی سه‌ند sanid / ئەو خانووه‌کپی).

(ئەو پاره‌ نارد / ئەو پاره‌ی نارد).

(ئەو پاره‌ نارد / ئەو پاره‌ ده‌نیریت).

(ئەو مرد / ئەو مرد).

7- أ - سه‌ن + د = Ø + سه‌ند sand

8- ب - سه‌ن + Ø + د = سه‌ند sanid

9- أ - نار + د = Ø + نارد nard

10- ب - نار + Ø + د = نارد narid

11- أ - مر + د = Ø + مرد mird

ب- مر + Ø + د = مرد (mirid ((ئه و مرد / ئه و دهمریت).

له نموونهی (7) و (8) و (9) دا دهردهکهویت، که له ئهلفووبیی عهرهبيدا، کاتی رابردوو و رانهبردوو له م جوهر کرداره له سيمادا يهکن، کهچی له ئهلفووبیی لاتینی (sanid/ sand) ، (narid /nard) ، (mirid/mird) به هوی بوونی نيشانه بو قاولی کورت (بزوکه_أ) دهتوانریت ئه و دوو کاته رژمانییه لهیه ک جياکریته وه .

(2-1-1) پۆلی هیز له گه یاندنی کاتی رژمانی (کرداری دالی) دا:

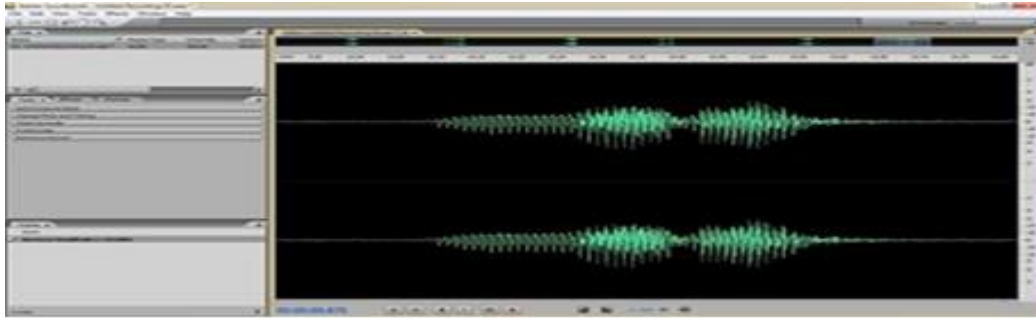
تویژه رانی دهنگسازي به گشتی و زمانی کوردی به تایبهتی، کوک نین له پیناسه کردنی هیز (Stress) دا، به لام له فۆنه تیکدا به گشتی، گوزارشت له رادهی ئه و توندییه دهکریت، که دهکهویتته سهر برگه یه ک له برگه کانی وشه. بو زانیاری زیاتر دهربارهی هیز بروانه: (وریا عومهر ئەمین (2009): 284 – 288) و (سهباح رهشید (2000): 48)، واته ئه و وشه یه ی، که بریتییه له دوو برگه یان زیاتر.

هیز وهک مۆرفیمیکی ئه بستراکت، له کردهی لهیه کترگه یشتندا پۆلیکی گرنگی ههیه له گه یاندنی مه بهستی قسه کهر و له زۆربهی ئاسته کانی شیکردنه و هدا لپی دهکۆلریتته وه. له ئاستی فۆنۆلۆجیدا، وهک فۆنیمیکی ئه بستراکت لیکده دریتته وه، که سیسته میکی دهنگی زۆر گرنکه له زماندا، بی ئه وهی له نووسینی ئاساییدا، ههچ نيشانه یه کی بو دیاری بکریت. (بازیان یونس محیدین (2009): 101)، شیکردنه وه به هوی ئامیزی (Sound spectrograph) دهری دهخات، که هیز له سهر بزوینی هه موو برگه کانی وشه دا هه ن، به لام له سهر ههر یه که ی به راده و پله یی. (وریا عومهر ئەمین (2009): 285)

هیز له (شیوه زاری خانه قین) دا پۆلیکی ههره بالای ههیه له گه یاندنی کاتی رژمانی کرداری دالیدا، به هه مانشیوه له زمانی فارسیدا له دهمه کانی (گزشته ی استمراری و حال استمراری) ی هه ندی کار له ریگه ی هیزه وه له یه ک جیا ده کریتته وه، وهک: (باختن، خوردن)، بروانه: احسان قبول (1394): 112)، ئه مه ش یه کیکه له تایبه تمه ندییه کانی ئه م شیوه زاره دا، چونکه وهک له سه ره وه ئاماژه مان پیدایه، دروسته ی (کرداری دالی) له کاتی (رابردوو و رانه بردوو) بو که سی سییه می تاک، ته مومژی سینتاکسی دروست دهکات. ئه م لیلی و ته مومژییه سینتاکسییه له قسه کردندا به هوی ده وره بهری دهنگییه وه (رابردوو/ mird رانه بردوو (mirid) دهره ویتته وه، واته (له گواسته وهی هیزدا، یان به گۆرینی شوینی هیز له برگه یه که وه بو برگه یه کی دیکه، واتای جیاواز دیتته ئاراهه). ئه وره حماني حاجی مارف (1976): 70). ئه مه ش ئه و راستییه ده سه لمیتیت، که (قسه کردن وینه ی راسته قینه ی زمانه و چه ندین شتی شاراهه مان ده داتی، که له نووسیندا دهرناکه ویت). (عه بدولوا حید موشیر دزه یی (2012): 23 – 24)، بروانه رابردوو و رانه بردوو ی کرداری (مردن) له وینه ی (1) و (2) دا :



وینهی (1)، هیلکاری پابردووی کرداری مردن (مرد)



وینهی (2)، هیلکاری پانه بردووی کرداری مردن (مراد/دهمریت)

له وینهی (1) دا دهردکه ویت، که پابردووی کرداری دالی (mird/ مرد)، بۆ کهسی سییه می تاک یهک برگیه و قالبه فۆنۆلوجیه که (CVCC) یه، به لام له رانه بردوودا (mirid/ دهمریت)، کرداره که ده بیته دوو برگیه قالبه فۆنۆلوجیه که ده بیته (CVC/CV)، بۆ جیا کردنه وهی ئه و دوو کاته ریزمانیه له ئاخاوتندا هیزی سه ره کی ده خریته سه ر برگیه دووهم، بروانه وینهی (2)، به و پینه گۆرینی شوینی هیز له کرداری (مردن) دا، واتای ریزمانیه جیا دها به دهسته وه، به واتایه کی تر کاتیک هیز له و جۆره کردارانه دا له کار بخریت ته م و مژی سینتاکسی دروست ده کات، گه راندنه وهی هیزه که ته م و مژییه که ده روینته وه .

ئاشکرایه، که گۆرینی شوینی هیز له برگیه که وه بۆ برگیه کی تر، به هه ره مه کی نابیت، به لکو په یوه ندی به واتا و (فۆنۆتاکتیک) ی زمانه که وه هیه، مه به ست له فۆنۆتاکتیک: ئه و یاسایانه، که ریزبوونی ده نگه کان له ناو چوارچیوهی برگیه که دا یان وشه یه که دا دیاری ده کن، بروانه: (محهمه ده عرووف فه تاح (1990): 76) بۆ نمونه یاسایه کی فۆنۆتاکتیک کوردی رینگه به وه ده دات، که (ئه گه ر ده نگیکه نه بزوین، که وته نیوان دوو ده نگیکه بزوینه وه، ئه و نه بزوینه که له گه ل برگیه دووهمدا ده روات، به واتای ئه وهی، که ده بیته پارچه ی پیشه وهی برگیه دووهم). (هه مان سه رچاوه له (76))

، بروانه ده نگیکه {ن، ر} له خسته ی (2) دا.

ناوی پووداو	(کرمانجی ناوه راست)	(شێوهزاری خانه قین)
کهندن/هه لکهندن	- بسماره که ی هه لکهند. بسماره که هه لده که نیت.	- بسماره گه /کهند/ kand بسماره گه /که/ند/ kanid
گردن/گرتن	- دزه که ی گرت. دزه که ده گریت.	- دزه گه /گرد/ gird دزه گه /گ/ار/د/ girid
ناردن	- پاره که ی نارد.	- پاره گه /نارد/ nard

	پاره‌که ده‌نیریت.	پاره‌گه /نا/ر'د/narid
سه‌ندن/کړین	- خانووی کړی. خانوو ده‌کړیت.	sand/سه‌ند/خانی sanid/سه‌ند/خانی
مه‌ندن/مانه‌وه	- له مال ماوه. له مال ده‌مینیت.	mand/مه‌ند/له مال manid/مه‌نید/له مال
شووردن/شتن	- جل و به‌رگی شت. جل و به‌رگ ده‌شوات.	shûrd/که‌لوپهل/شوورد shûrid/که‌لوپهل/شوور

خشته‌ی (2)

رسته‌کانی خشته‌ی (2) له ئەلفووبیی عه‌ره‌بیدا (هاوبیژن). بروانه: سه‌باح ره‌شید قادر (2000 : 40) و مه‌رووف فه‌تاح (1990 : 170) و (دارا حمید محمد (2010: 117-119)، له پۆنانی ژیره‌وه‌دا هه‌ر یه‌ک له و رسته‌نه‌دا، دوو کاتی ریزمانیی جیاواز (رابدوو، رانه‌بردوو) ده‌گه‌یه‌نیت، به بیستن لیلیه‌که‌ی ده‌ره‌وئته‌وه. له ئەنجامی رووبه‌رووکردنی مۆرفۆلۆجی ئەو جووته رسته‌نه‌دا ده‌رده‌که‌وئیت، که رابدوووی کرداری دالی هه‌میشه یه‌ک بره‌گه‌یه‌یه، به‌لام له کاتی رانه‌بردوودا به هۆی گۆرینی شوینی هیز، ئەو دوو ده‌نگه /ن، ر/ ناچار ده‌بن، که بره‌گه‌ی یه‌که‌م به‌جی بیلن و بینه پارچه‌ی یه‌که‌م له بره‌گه‌ی دووه‌دا .

دیسانه‌وه به هۆی ئەو زانیارییه هاوبه‌شانه‌ی، که له نیوان قسه‌که‌ر و گوێگردا هه‌یه، کاتیک شوینی هیز له کرداری دالی دا (بۆ که‌سی سییه‌می تاک)، له کاتی رانه‌بردوودا بگۆریت و بخریته‌سه‌ر بره‌گه‌ی دووه‌م، ئەوا کرداره‌که چه‌مکی رانه‌بردوویی ده‌گه‌یه‌نیت، واته گۆرینی شوینی هیز له بره‌گه‌یه‌که‌وه بۆ بره‌گه‌یه‌کی تر، کار ده‌کاته سه‌ر کاتی ریزمانیی کرداره‌که، ئەمه‌ش به‌لگه‌یه بۆ ئەوه‌ی، که هیز (Stress) رۆلی ته‌نها له ئاستی مۆرفۆلۆژییدا راناگیریت. هه‌ندی له نووسه‌ران پێیان وایه، که هیز سه‌ر به ئاستی مۆرفۆلۆجییه و ده‌وری له چوارچۆیه‌ی ئەم ئاسته‌دا ده‌رناچی. له‌مباریه‌وه بروانه: وریا عومه‌ر ئەمین (2009 : 284-285)، عه‌بدولواحید موشیر دزه‌بی (2014 (2): 121)، به‌لکو زۆر جار له سینتاکسیشدا، ئەرکی روونکردنه‌وه‌ی تاریکی و ته‌مومژی سینتاکسی ده‌بینیت ، لیره‌وه ده‌گه‌ینه ئەو ده‌ره‌نجامه‌ی، بلێن رۆلی ستریس (هیز) رۆلێکی چالاکانه‌یه و ته‌نها به ئاستیکی زمانه‌وه ناوه‌ستیته‌وه و په‌لده‌هاوئیت بۆ ئاسته‌کانی تریش، له هه‌ر ئاستیکیشدا رۆلی واتاگۆری ده‌بینی.

ئەو نمونانه ئەگه‌رچی له رووی سیمانتیکیه‌وه ته‌واون، به‌لام له رووی سینتاکسیه‌وه، کاتی کرداره‌که له ئەلفووبیی عه‌ره‌بیدا تاریکه. له ئا‌خاوتندا کاتیک کرداره بئه‌رتیه‌که یه‌ک بره‌گه‌یی بیت. بۆ روونکردنه‌وه: ((بره‌گه: له رووی فۆنه‌تیکه‌وه، به‌و کۆمه‌له ده‌نگه ده‌وتری، که له ناو وشه‌دا، درکاندنیکه‌ی به‌رزی هه‌بی و بیسته‌ر به ئاشکرا هه‌ست به‌و درکاندنه به‌رزه بکات و بتوانی به‌ گۆره‌ی ئەو سنووره‌ی، که له وشه‌دا هه‌یه‌تی له بره‌گه‌کانی تری جیا‌بکاته‌وه.)) (غازی فاتح وه‌یس (1984): 83)، ئەوه کرداره‌که چه‌مکی رابدووویی ده‌گه‌یه‌نیت. کاتیکیش کرداره‌که ده‌کریته دوو بره‌گه‌یی، چه‌مکی رانه‌بردوویی ده‌گه‌یه‌نیت و هیزی سه‌ره‌کیی (1) ده‌که‌وئته سه‌ر بره‌گه‌ی دووه‌م، واته هه‌میشه ژماره‌ی بره‌گه‌کان له کاتی رانه‌بردوودا (چ

بهره‌تی بیت، چ داریژراو و لیکدراو بیت)، به یهک برهگه زیاتر له کاتی رابردوودا دهرده‌بریت. ئەمه‌ش ئەوه ده‌گه‌یه‌نیت، که په‌یوه‌ندی نیوان هیز و برهگه، په‌یوه‌ندییه‌کی راسته‌وخویه، به شیوه‌یه‌ک ژماره‌ی برهگه‌کان په‌یوه‌ستن به شوینی هیزه‌وه، دهرباره‌ی شوینی هیز له کرداری داریژراودا. برهوانه: (یوسف شه‌ریف سه‌عید (2013): 269)، ئەمه‌ش هاوکات به‌لگه‌یه‌ بۆ ئەوه‌ی، که (که‌ره‌سته‌ی سه‌ره‌کیی ئاستی دهربرینی زمان (ده‌نگ)ه، ئەو ده‌نگانه‌ن، که ئۆرگانه‌کانی زمانی مروؤف به‌ره‌میان ده‌هینن). (مه‌مه‌دی مه‌حوی (2008): 11)

له کرداری داریژراوی دالیدا بۆ ده‌می رابردوو هیزی سه‌ره‌کی ده‌که‌ویته سه‌ر پێشناوه فه‌ره‌ه‌نگییه‌که و کرداره‌ بنه‌ره‌تییه‌که‌ش هیزی دووه‌م وه‌رده‌گریت، برهوانه (10 - أ) و (11 - أ):

هه‌لگرت	hal-gird "هه‌لگرت"
هه‌لده‌گریت	hal-gi-rid "هه‌لده‌گریت"
داگرت	da-gird "داگرت"
داده‌گریت	da-gi-rid "داده‌گریت"

له کاتی رانه‌بردوودا به هۆی گۆرینی شوینی هیزی دووه‌مه‌وه، کرداره‌که ده‌بیته کرداریکی سی بره‌گی، به هۆیه‌وه قسه‌که‌ر به مه‌به‌ستی گه‌یاندنی چه‌مکی رانه‌بردووی، هیزی دووه‌م (" ده‌خاته سه‌ر بره‌گی سییه‌م، برهوانه (10 - ب) و (11 - ب).

له ئەنجامی ئەم به‌شه‌دا ئەوه‌مان لائاشکرا ده‌بیته، که ده‌نگی کورتی (بزرۆکه - أ) له زمانی کوردیدا نه‌ک هه‌ر فۆنیمه، هه‌ندی له سه‌رچاوه‌کان ئاماژه به‌وه ده‌که‌ن، که ده‌نگی کورت (ی - بزرۆکه) فۆنیم نییه، له‌مباره‌یه‌وه برهوانه: (سه‌لام ناوخۆش (2009): 5)، به‌لکو که‌ره‌سته‌یه‌کی (مۆرفۆفۆنۆسیستاکی)یه. برهوانه: (وریا عومه‌ر ئەمین (2012): 7)، چونکه له نووسینی لاتیندا وه‌کو مۆرفیمیک، پۆلی گۆرینی کاتی سیستاکی ده‌گیریت.

(۲-۲) دروسته‌ی کرداری (یائی):

به‌ه‌راوردکردنیکی مۆرفۆلۆجیانه‌ی (کرداری یائی) له هه‌ردوو له کاتی رابردوو و رانه‌بردوودا، بۆ که‌سی (یه‌که‌م)ی کۆ دهرده‌که‌ویته، که ئەو کرداره له (ش.خ)دا له رۆوی فۆرمه‌وه تاراده‌یه‌ک له‌یه‌ک ده‌چن، برهوانه یاسای (3) و (4):

یاسای رابردووی کرداری یائی = ره‌گ + مۆرفیمی کاتی رابردوو / - ی / + ج.ک. 1 کۆ (یمن/ین)
یاسای (3)

رانه‌بردووی کرداری یائی = ره‌گ + مۆرفیمی کاتی رانه‌بردوو / /∅ + ج.ک. 1 کۆ (یمن/ین)
یاسای (4)

(12) (أ) دپ + ی + ین = دپین.
(ب) دپ + ∅ + ین = دپین.
(ئیمه‌ پاره‌که‌ دپین/ئیمه‌ پاره‌که‌مان دپی)
(ئیمه‌ پاره‌که‌ دپین/ئیمه‌ پاره‌که‌ ده‌دپین)

- (13) (أ) مال + ی + ین = مالمین.
 (ب) مال + Ø + ین = مالمین .
 (14) (أ) لهرز + ی + ین = لهرزین.
 (ب) لهرز + Ø + ین = لهرزین
 (ئیمه خانیهه که مالمین/ئیمه خانوه که مان مالمی)
 (ئیمه خانیهه که مالمین/ئیمه خانوه که ده مالمی)
 (ئیمه لهرزین/ئیمه لهرزین)
 (ئیمه لهرزین/ئیمه ده لهرزین)

نمونه کانی سه ره وه ئه وه مان لائاشکرا ده کات، که ئه وه ی کرداری رابردوو و رانه بردوو بو که سی (یه که م) ی کو له نووسیندا جیا ده کاته وه، تهنه ئه و تاکه دهنگه یه (ی)، که له رابردوودا وه کو مؤرفی کاتی رابردوو /ی/ به ره گی کرداره که وه ده نووسیت، که چی له رانه بردوودا مؤرفی سفر /Ø/ به رامبه ری ده وه ستیه وه، واته له کاتی رابردوودا هه ردوو- /ی/ نیشانه ی کاتی رابردوو و (ی) جیناوی که سی یه که م (ین) ی کو یه کده گرن، که چی له رانه بردوودا تهنه یه ک (ی) هه یه، ئه ویش (ی) جیناوی که سی یه که می کو (ین) ه. له ده ربړیندا ئه و جووته رستانه هاوده گن. بپروانه: دارا هه مید محمه د (2010: 117) و محمه د مه عرووف فه تاح و سه باح ره شید (2006 - 64) و محمه دی مه حوی (2001: 2) (195 - 199)، چونکه به پتی (هاپلۆلۆجی_haplology) ی زمانه که (ئه م زاراوه یه له مؤرفۆلۆجیدا به کار دیت، له سیاق و وه سفی و میژوو بییدا بو ئاماژه کردن بو له ناوچوونی هه ندی ده نگ له ده ربړیندا، که وه کو یه کن و له پال یه کن، یان پرۆسه یه کی مؤرفۆلۆجیانه یه، له وه ی دوو مؤرفی له دوا ی یه که اتوو، و به هه مان فۆرم، یان دوو فۆرمی لیکچوو، که یه کیان ده که ویت. بپروانه: (سه باح ره شید (2009: 11))، له کاتی رابردوودا یه کی که له دوو /ی/ ه که له ناو ده چیت، به مه ش کرداره که له رابردوو و رانه بردوودا به (ی) دریز ده رده بریت، ئه مه ش وا ده کات له ئاخاوتندا ته مومژی سینتاکسی دروست بکات.

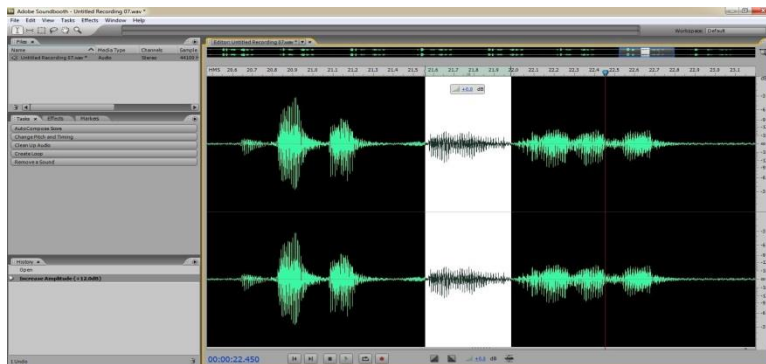
(2-2-1) رۆئی سیاق له گه یاندنی کاتی ریزمانی (کرداری یانی) دا:

رسته وه ک یه که یه کی زمانی نابه رجه سته (مجرد) له ده ره وه ی ده ور به ردا، ئه و مه به ستانه ی تیدا به ده رناکه ویت، به پیچه وانه ی ئه وه ی وه ک یه که یه کی ئاخاوتن له ده ور به ریکی زمانیدا به کاریت، ئه و ئه و مه به ستانه ی تیدا دیار و ئاشکرا ده بیت. (تالیب حوسین عه لی (2011: 50) به پتی قوتابخانه ی ئینگلیزی (سیاق) به هایه کی گرنگ و تابه تی هه یه، له ده ستنیشانکردنی واتای دانه زمانیه کان و تیگه یشتن له وه ده ق و رستانه ی، که لیل و تاریکن. (فطومه الحمادی (2008: 1)، له راستیدا به هه ند وه رگرتنی شوینه واری به کاره یته ری زمانه که له پال یاسا و زانیاریه کانی زمان زانه که دا ناکری پشتگوئ بخریت، له بهر ئه وه ی زور جار سیاقی ده ربړین، مانای دانه که یان رسته که ده باته خانه ی مانای دژه که ی، به واتایه کی تر له وانیه ده ربړینیک شتیک بگه یه نیت، و له وانه شه دژه که ی بگه یه نیت. (سه باح ره شید (2000: 45)
 ئه م دیارده یه له رسته کانی (12) و (13) و (13) دا ئاشکرا و دیاره، به پووبه پوو کردنیکی مؤرفۆلۆجی کرداری ئه و رستانه له دوو کاتی ریزمانی جیا وازدا ده رده که ویت، که ئه و کردارانه هه ر وه ک له سه ره وه ئاماژه مان پید، له پووی فۆرمه وه تاراده یه ک له یه ک ده چن، له ده ربړیندا هاوده نگین، به واتایه کی تر کرداری ئه و رستانه له نووسیندا بو ده می رابردوو به یه ک (ی) زیاتر ده نووسریت، ئه ویش /- ی/ نیشانه ی کاتی رابردوو، له ئاخاوتندا رسته کان تاریکن .

له بهر ئه وهی مه به سستی قسه که ره له وه بر پینانه دا نادیاره، ئایا پروودانی کرداره که له رابردوو یان له رانه بردوو دایه، هاوکات ژماره ی بر گه کان و دابه شبوونی هیژ له سه ر کرداری رابردوو و رانه بردوو بو (که سی یه که م) ی کو وه کو یه کن (هاوده نگین)، بروانه شوینی هیژ و ژماره ی بر گه کان له رابردوو و رانه بردوو ی کرداری (چیمین/چوون) له وینه ی (3) و (4) دا:



وینه ی ژماره (3)، هیلکاری رانه بردوو ی کرداری (چیمین/چوون) له ناو رسته دا



وینه ی ژماره (4)، هیلکاری رانه بردوو ی کرداری (چیمین/ده چین) له ناو رسته دا به هه مان شیوه ئه گه ره بو جیناوی که سی یه که می کو (ین) به کار بهینین، بروانه (چیمین/چوون) و (چین/ده چین) له وینه ی (5) و (6) دا .



وینه‌ی ژماره (5)، هیلکاری کرداری رابردوو (چیین/چوون) له ناو رسته‌دا



وینه‌ی ژماره (6)،

هیلکاری کرداری رانه‌بردوو (چین/ده‌چن) له ناو رسته‌دا

خشته‌ی ژماره (3)

رسته‌ی رابردوو	رسته‌ی رابردوو
ئيوه له‌رزین / ئيوه ده‌له‌رزین /له‌ر /زین/	ئيوه له‌رزین / ئيوه له‌رزین /له‌ر /زین/
نامه‌گه درین / نامه‌گه ده‌درین /رین /اد/	نامه‌گه درین / نامه‌گه تان دری /رین /اد/
میزه‌گه سرین / میزه‌گه ده‌سرین /رین /اسد/	میزه‌گه سرین / میزه‌گه تان سری /رین /اسد/
زه‌وییه‌گه مالین / زه‌مینه‌گه ده‌مالن /ما /لین/	زه‌وییه‌گه مالین / زه‌مینه‌گه تان مالی /ما /لین/
ئيوه له‌رزین / ئيوه ده‌له‌رزین /له‌ر /زین/	ئيوه له‌رزین / ئيوه له‌رزین /له‌ر /زین/

وهک له وینه‌کان بۆمان پوون ده‌بیته‌وه، که کاتی (رابردوو و رانه‌بردوو)ی کرداری یائی بۆ که‌سی (یه‌که‌می کۆ) له ئاخاوتندا هاوده‌نگن، ژماره‌ی بره‌گه‌کانیان وه‌کو یه‌کن، به‌لام هاوپیت نین، بره‌وانه خشته‌ی (3)

جیاکردنهوهی ئەم دوو کاته رژمانییه (رابردوو و رانهبردوو) له م ناوچهیهدا، له ریگهی سیاقی ئاخاوتنهوه دهبیته، واته له کردهی قسهکردندا، شیوهی پرسیارهکان کاتی رژمانی رستهکه دیاری دهکات ::

(15)أ- ئیوه چه کهن؟ (ئیوه چی دهکهن؟)

ب- ئیمه چین ئەرا بازار . (ئیمه دهچین بۆ بازار.)

(16) أ- ئیوه چه کردین؟ (ئیوه چیتان کرد؟)

ب- ئیمه چیین ئەرا بازار . (ئیمه چووین بۆ بازار.)

رستهکانی (15 - ب) و (16 - ب) ئەگەرچی له دهربریندا هاودهنگن، بهلام گوینگر به پئی سیاقی رستهکه دهتوانیته، کاتی پوودانی کردارهکه دیاری بکات، چونکه کاتی گفتوگوکه سنووری کاتهکه دیاری دهکات، کهواته (سیاق) ئەگەر توانای رهواندنهوهی ته م و مژییهکەشی نه بی، ئەوا ئەگەر زۆرهکانی دهرهوهی سیاقهکه کهم دهکاتهوه، بهمهش دهچیته خانیهیکی تهسکهوه، و لهوانیه به ریگایهکی تر پوون بکریتهوه). (سهباح رهشید(2000): 47)، به تایبهتی ئەگەر بیته ئەو جوهره پرسیارانه له ریگهی نووسینهوه بکریته، وهک ناردنێ نامهیی که ریگای (مۆبایل، ماسنجهر، یان هر هۆکاریکی تر)هوه، ئەوا زۆر جار ناچار دهبین پهنا ببریته بهر ئاوه لکرداری کاتی، بروانه (17) و (18).

(17)أ- دویکه میزهگه سپریم. (دوینی میزهکه مان سپر.)

ب- ئیسه میزهگه سپریم. (ئیسنا میزهکه دهسپرین.)

(18)أ- دویکه خانیهکه مالین. (دوینی خانووهکه مان مالی.)

ب- ئیسه خانیهکه مالین. (ئیسنا خانووهکه دهمالین.)

له کوتایی ئەم کاره ماندا دهردهکهوئیت، که رسته نهک هر له زمانی کوردیدا، به لکو له هه موو زمانهکانی جیهاندا پشت به ههر دوو دهرشتهی دهنگ و واتا ده بهستن، بۆ لیکگه یشتن و ئەم لیکتر تیگه یشتنهش ته نها له و باره دا پوونادات، که رستهکان له پووی دروسته ی سینتاکسییه وه راست بن و مه رج و یاسا و پرنسیپهکانی ئاستی سینتاکسییان جیه جیکرد بیته، به لکو رستهکان ده بیته له پووی دهرشته ی سیمان تیکیشه وه، دروسته و واتا کانیسیان دروست و راستن و په یوهندی وابه سته گی واتایی له نیوان که ره ستهکانی رسته یه ک و رستهکانی زمانیکدا هه بن. به کر عومه ر عه لی و ئافیسنا که مال مه محمود (2009 : 27). ئەم هه موو مه رجانه له رستهکانی سه ره وه دا ده بینرین، واته له پووی دروسته ی رژمانی و دهرشته ی سیمان تیکیه وه ته واون، به لام له گه ل ئە وه شدا، ئەو رستهانه له پووی کاتی رژمانییه وه تاریکن. ئەو ته مومژییه ته نها له ریگهی ده ور به ری زمانیه وه دهره وئیته وه.

ئه‌نجامه‌کان:

- گرنگترین ئه‌نجامه‌کانی باسه‌که له‌م خالانه‌ی خواره‌وه‌دا ده‌خه‌ینه‌روو:
- ۱- سینتاکس و پراگماتیک دوو زانستن و ته‌واوکه‌ری یه‌کترن و لیکۆلینه‌وه له‌هه‌ریه‌که‌یان بی‌ئوه‌ی تر تریان کاریکی ناته‌واو ده‌یت و له‌ زۆر باریشدا بی‌ئه‌نجام ده‌بیت، به‌ واتایه‌کی تر بۆ لیکه‌یه‌شتن ده‌بیت پسته‌کان له‌ رووی دروسته‌ی سینتاکسی و واتاسازییه‌وه ته‌واو بیت و پشت به‌ هه‌ردوو دارشته‌ی ده‌نگ و واتا به‌ستریت.
 - ۲- له‌م شیوه‌زاره‌دا، یه‌ک ده‌سته جیناوی سه‌ربه‌خۆ و دوو ده‌سته جیناوی که‌سی لکاوه‌ن، ده‌سته‌ی یه‌که‌م (م - یمن)، هه‌میشه به‌ کۆتایی کرداره‌که‌وه ده‌نوسریت و ته‌نها ئه‌رکی (به‌که‌ر - جیگری به‌که‌ر) ده‌بینیت و ده‌سته‌ی دووه‌م (م - مان)، هه‌رگیز به‌ کۆتایی ره‌گی کرداره‌وه ده‌نوسریت، به‌لکو له‌گه‌ڵ به‌شه‌کانی تری پسته‌دا دیت و هه‌موو ئه‌رکه‌کانی به‌جی دینی، واته‌ یاسای گواسته‌وه‌ی کلیتیکیان نییه .
 - ۳- له‌ دروسته‌ی کراری (دالی) و (یائی) دا ده‌وربه‌ری زمانی، رۆلێکی سه‌ره‌کی هه‌یه له‌ گه‌یاندنی کاتی ریزمانی کرداردا، چونکه‌ کاتی ریزمانی کرداره‌کان به‌ ده‌وربه‌روه‌ به‌ستراون، به‌م شیوه‌یه :
 - أ- له‌ کرداری دالیدا، بۆ که‌سی سه‌یه‌می تاک، یاسا‌کانی دروسته‌ی ناوه‌وه‌ی کرداره‌که‌، ده‌بیته‌ هۆی دروستبونی لیلی و ته‌مومژی، له‌ کاتی روودانی کرداردا. ئاخیه‌وه له‌ ریگه‌ی گۆرینی شوینی هیزه‌وه، ئه‌و ته‌مومژاوییه‌ روون ده‌کاته‌وه، واته‌ هیز له‌م باره‌دا، وه‌کو مؤرفیمیکی ریزمانی هه‌لسوکه‌وت ده‌کات.
 - ب- هاوکات له‌ کرداری یائیدا، بۆ که‌سی یه‌که‌می کۆ، یاسا‌کانی دروسته‌ی ناوه‌وه‌ی کرداره‌که‌، ده‌بیته‌ هۆی دروستبونی لیلی و ته‌مومژی له‌ کاتی روودانی کرداره‌که‌دا، ئه‌و لیلی و ته‌مومژییه‌ش، ته‌نها له‌ ریگه‌ی سیاقه‌وه ده‌په‌ویته‌وه. زۆر جاریش بۆ ئه‌م مه‌به‌سته ئه‌دقیقه‌بله‌کانی کات، وه‌ک (ئێستا، به‌یانی ... هتد) به‌کار ده‌هینریت .
 - ۴- نووسینی رینوسی کوردی به‌ ئه‌لفوبیی لاتینی، باشتترین ریگه‌یه بۆ په‌واندنه‌وه‌ی ته‌مومژی سینتاکسی له‌م ناوچه‌یه‌دا، ئه‌گه‌ر به‌راورد بکریت له‌گه‌ڵ ئه‌لفوبیی عه‌ره‌بی، چونکه‌ بوونی نیشانه‌ یان هه‌یما بۆ بزوینی کورت (أ -) (ی) لایه‌نه‌ تاریکه‌کانی رووناک ده‌کاته‌وه.
 - ۵- قاولی (ی) (أ - کورت - بزۆکه، له‌ زمانی کوردی که‌ره‌سته‌یه‌کی (مۆرفۆفۆنۆسینتاکسی)یه، به‌وه‌ی وه‌کو مؤرفیمیک ئه‌رکی گۆرینی واتای سینتاکسی ده‌نوینیت.

The role of linguistic context in conveying the syntactic meaning of the verb ""in Khanaqeen sub_dialec

Muhammed Majeed Saeed

Kurdish Language Department ,College of Education , University of Garmian, Garmian, Kurdistan Region,Iraq.

E-mail: muhammed.majeed@garmian.edu.krd

Qais Kamal Ahmed

Ministry of Education, Khanaqeen education directorate. ASTERA .Preparatory School for Girls, Garmian, Kurdistan Region,Iraq.

E-mail: qays.kamal9@gmail.com

Abstract:

In the first part, the researcher determined the personal pronouns in the dialect of Khanaqeen: one group of separate pronouns and two groups of attached pronouns. The position and function of each pronoun is explained.

The second part deals with the theoretical aspect of verb formation. The relation between the lexical and syntactic structure of the verb is indicated. The study has revealed that the linguistic information of the verb is organized and accumulated in the lexical items. Later this linguistic information interacts to form the external syntactic structure of the verb within the frame of the phrase and sentences.

The third part also deals with the role of linguistic context due to its central role in determining the tense of verbs and sentences in the dialect of Khanaqeen.

Key words: context, syntax, verb, pragmatics, Tense.

دور السياق اللغوي في إيصال المعنى النحوي للفعل "في لهجة خانقين"

محمد مجيد سعيد

قسم اللغة الكردية، كلية التربية، جامعة گرميان، گرميان، اقليم كردستان، عيراق.

قيس كمال احمد

وزارة التربية، مديرية تربية خانقين، اعدادية استيرة للبنات، گرميان، اقليم كردستان، عيراق.

ملخص البحث :

المحور الاول: منه تم تحديد الضمائر الشخصية في لهجة خانقين، حيث حدد الباحث مجموعة واحدة من الضمائر المنفصلة و مجموعتين من الضمائر المتصلة، بالاضافة الى موقع و وظيفة كل ضمير.

المحور الثاني: تناول الباحث الجانب النظري من تكوين الفعل، حيث تم اظهار العلاقة بين الهيكلية المعجمية و الهيكلية النحوية للفعل، حيث أظهر الدراسة بأن المعلومات اللغوية للفعل ترتب و تتراكم في العناصر المعجمية و من ثم يتفاعل المعلومات اللغوية لصياغة التكوين النحوي الخارجي للفعل ضمن إطار العبارة و الجملة.

المحور الثالث: تم التطرق الى دور السياق اللغوي (النبرة) و (سياق المحادثة) بأعتبره الركيزة الأساسية لتحديد أزمنة الأفعال و الجمل في لهجة خانقين.

كلمات الافتتاحية: سياق، النحو، فعل، براغماتيك، وقت.

سه‌رچاوه‌کان

ئومید به‌رزان برزو (2006)، ریژمانی جیناو له شیوه‌زاری خانه‌قیدا، نامه‌ی ماجستیر، کۆلیجی په‌روه‌رده - زانکۆی کۆیه.

ئه‌وره‌حمانی حاجی مارف (1976)، زمانی کوردی له به‌ر رۆشنایی فۆنه‌تیکدا، چاپخانه‌ی کۆری زانیاری کوردی، به‌غدا.

بازیان یونس محیددین (2013)، په‌یوه‌ندی ئاستی مۆرفۆلۆجی به‌ ئاستی فۆنۆلۆجی و سینتاکس، چاپخانه‌ی موکریان، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولیر.

به‌کر عومەر عه‌لی و ئازاد ئه‌حمه‌د حسه‌ین (2013)، ده‌وره‌ی زمانی، گۆڤاری زانکۆی سلیمانی، ژماره (42).
به‌کر عومەر عه‌لی و ئاقیستا که‌مال مه‌حمود (2009)، په‌یوه‌ندی سیمانتیک و لۆژیک له رسته‌ی کوردیدا، گۆڤاری زانکۆی سلیمانی، ژماره (26).

تالیب حوسین عه‌لی (2014)، زانستی زمان و زمانی کوردی، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولیر.

سه‌باح ره‌شید قادر (2000)، هاویژی و فره‌واتایی له (گیره‌ک)دا، نامه‌ی ماسته‌ر، گۆلیژی زمان/زانکۆی سلیمانی.

سه‌باح ره‌شید قادر (2009)، تیۆری مۆرفیم و هه‌ندی دیارده‌ی مۆرفۆلۆجی کوردی، گۆڤاری زانکۆی سه‌لاحه‌دین، ژماره (42).

سه‌لام ناوخۆش (2009)، ئه‌لفینی کوردی به‌شیک له ئاسایشی زمانی کوردی ده‌گه‌یه‌نیت، هه‌ولیر، گۆڤاری زمانناسی، ژماره (3).

غازی فاتح وه‌یس (1984)، فۆنه‌تیک، چاپی یه‌که‌م، به‌غدا.

قه‌یس که‌مال ئه‌حمه‌د (2015)، سینتاکسی دارشتنی کرداری دارپێراو له شیوه‌زاری خانه‌قیدا، نامه‌ی ماجستیر، زانکۆی سلیمانی.

مه‌مه‌دی مه‌حوبی (2001)(1)، رسته‌سازی کوردی، زانکۆی سلیمانی.

محهمه دی مه حویبی (2001)(2)، زمان و زانستی زمان، بهرگی یه که م، سلیمانی.

محهمه دی مه حویبی (2008)، فۆنه تیک و فۆنۆلۆژی (فۆنه تیک)، بهرگی یه که م ، سلیمانی.

محهمه د مه عروف فه تاح (1990)، زمانه وانی، دار الحکمه للطباعه والنشر، هه ولیر.

محهمه د مه عروف فه تاح و سه باح ره شید قادر (2006)، چه ند لایه نکی مۆرفۆلۆجی کوردی، چاپخانه ی پوون، سلیمانی.

عه بدولواحید موشیر دزه بی (2012) ، شیکردنه وه ی ئاخوتن له زمانی کوردیدا، چاپخانه ی چوارچرا، سلیمانی.

عه بدولواحید موشیر دزه بی (2014)(2) ، پینزانی کوردی ، چاپخانه ی رۆژه لات، چاپی یه که م، هه ولیر.

عه بدولواحید موشیر دزه بی (2014)(1) ، زانستی پراگماتیک ، هه ولیر.

وریا عومه ر ئەمین (2009) ، ئاسۆیه کی تری زمانه وانی، چاپخانه ی ئاراس، چاپی دووهم، هه ولیر.

وریا عومه ر ئەمین (2012) ، مۆرفۆنۆسینتاکس، گ.ئه کادیمیای کوردی، ژ (23)، چاپخانه ی حاجی هاشم، هه ولیر.

یوسف شهریف سه عید (2013) ، کرداری لیکدراو ، چاپخانه ی حاجی هاشم ، هه ولیر.

احمد مختار عمر (1998)، علم الدلاله، الغبعه الپانیه، القا ره .

امال السید محمد الامین (2016)، انواع السیاق فی القرآن الکریم، مجله جامعه الناصر، العدد السابع .

فطومه لحمادی (2008)، السیاق و النص – استقصاو دور السیاق فی تحقیق التماسک النصی – مجله کلیه الاداب و العلوم الانسانیه و الاجتماعیه، العددان الپانی و الپالپ، جامعه محمد خیچر – بسکره – الجزائر.

فوزیه طویرات(۲۰۱۶)، السیاق و تجلیات تطبیقه فی القران الکریم، رساله الماجستير، جامعه محمد بوضیاف - المسیله - کلیه الاداب و اللغات.

احسان قبول (1394)، اموزش نوین زبان فارسی، چاپ و نشر یاسین، چاپ سوم.

تییینی: ئەو بهرنامهی وینهی گۆکردنی دهنگهکانی پی دروستکراوه ناوی (Adobe sound booth)ه.